

Observaciones generales

(General observations)

- La responsabilidad del usuario es la de mantener la calibración del equipo. El tiempo de validez de los resultados informados en este certificado se basa en las características propias de las condiciones de operación de las superficies de uso de los instrumentos.
(It is the responsibility of the user to maintain the calibration of the equipment. The validity of the results of the equipment is based on the characteristics of the operating conditions of the instruments.)

- Los datos de los resultados de la calibración son de uso exclusivo del usuario.
(The use of the calibration results is the exclusive property of the user.)

- Los resultados y niveles de incertidumbre se expresan en términos de la calibración respectiva de los instrumentos de medición en la hoja 1.
(The results and levels of uncertainty are expressed in terms of the calibration of the measuring instruments on sheet 1.)

- Los resultados se expresan en términos de la exactitud de los patrones nacionales.
(The results are expressed in terms of the accuracy of the national standards.)

- La incertidumbre se expresa en términos de la ley de los errores, con un nivel de confianza del 95%.
(The uncertainty is expressed in terms of the law of errors, with a confidence level of 95%.)

- La incertidumbre de medida se estima de acuerdo a la norma ISO 9001:2002 para la expresión de la incertidumbre en las mediciones.
(The measurement uncertainty is estimated according to the ISO 9001:2002 standard for the expression of measurement uncertainty.)

Descripción del método

(Description of the method)

- La calibración consiste en la medición de la longitud de onda de la luz emitida por el patrón.
(The calibration consists of measuring the wavelength of the light emitted by the standard.)

- La repetibilidad se determina a partir de la media de los resultados de las mediciones de los tres estándares seleccionados.
(The repeatability is determined from the average of the results of the measurements of the three selected standards.)

- En las mediciones digitales se determinan los resultados de las mediciones en 10 divisiones y en el caso de los instrumentos analógicos se determinan los resultados de las mediciones en 10 divisiones.
(In digital measurements, the results of the measurements are determined in 10 divisions, and in the case of analog instruments, the results of the measurements are determined in 10 divisions.)

- El equipo de calibración se encuentra calibrado en las siguientes referencias: 1 in (1 mm) y 1 in (1 mm).
(The calibration equipment is calibrated in the following references: 1 in (1 mm) and 1 in (1 mm).)

- El equipo de calibración se encuentra calibrado en las siguientes referencias: 1 in (1 mm) y 1 in (1 mm).
(The calibration equipment is calibrated in the following references: 1 in (1 mm) and 1 in (1 mm).)

